

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 time.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Reliables news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés.
All copyrights reserved.
Alle Rech e vorbehalten

Prenumerata
(w kraju)
przedruza się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abgerufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Zapłata w kraju.
Konto czechosk. Nr. 14343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr 156707

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT en FRANCE
p. trimestre **300 francs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reichsmark 72.**

ABONNEMENT für das ganze Ausland
pour l'étranger
p. trimestre suisse, francs: **90 francs.**

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Rok 1928.

Wyprodukowana ropa wielkich towarzystw naftowych w boryslawskim zagłębiu naftowym wynosiła w roku ubiegłym 51.420 cyst. tj. 69,2% ogólnej produkcji krajowej.

Na grupę „Małopolska“, do której w lipcu 1928 r. przystąpiły 4 wielkie firmy naftowe, a m. „Premier“, „Nafita“, „Karpaty“ i „Fanto“ przypadają 30,316 cyst.

Produkcja ropy innych wielkich towarzystw, jak „Galicia“, „Limanowa“ i „Standard Nobel“ wynosiła 21.104 cyst. tj 28,4% ogólnej produkcji krajowej.

Rurociągi gazowe Daszawa-Lwów.

Komisja Województwa Lwowskiego zatwierdziła projekt założenia rurociągu gazowego Daszawa-Lwów.

Rurociągi te, których założenie ukończone będzie w jesieni br. posiadają długość 70 km.

Ska. Akc. „Gazolina“ jako założycielka tych rurociągów podjęła obecnie pertraktacje z zarządem miasta Lwowa, celem dostarczenia gazu dla gminnych zakładów gazowych.

„Polmin“ - „Gazy Wschodnie“.

„Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Polmin) cofnęła kupno obiektów naftowych: „Gazy Wschodnie, Harkłowa, Ekwivalent, Rypne i Gopoto“.

W związku z tem został również wycofany przez Ministerstwo dla Handlu i Przemysłu odnośny projekt ustawy, wniesiony w tej sprawie do sejmu.

Końcówka tłoczenia za luty b. r.

Sprostowanie. W zestawieniu końcowych tłoczeń za luty br. wkładły się błędy w dodawaniu ogólnej ropy u niektórych miejscowości. Sprostowanie przeprowadzamy na stronie 10-tej.

Dowiercenie.

Grupa „Małopolska“ dowierciła w dniu 25. bm. na otworze „Statelands XXI“ a to w głębok. 1263.10 m w szarym łupku z piaskowcem produkcji ropy, którą trzyma się narazie na wysokości 2.50 cyst. dziennie.

Kronika kopalniana.

Petain. Tłokuje się narazie 3 cyst. ropy dziennie, produkcja gazu wynosi 10 m³ w minutę.

Horodyszcze Galicja X. W głębok. 1226 m zamyka się wodę, na szybie Nr. XI. postępuje wiercenie bardzo razno, ostatnia głębok. 1267 m.

Kollatj. Po wyrobieniu zasspu podjęto dalsze normalne wiercenie, ostatnia głębok. 840 m.

Standard Nobel Mraznica II. Rekonstrukcja otworu.

Statelands XXIII. Przy dalszym wierceniu, ostatnia głębok. 1269 m, tłokuje się 2500 kg ropy dziennie.

Jerzy IX. (San Sabba). Dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 3 cyst.

Note de la Rédaction.

L'année 1928.

La production du petrole des grandes sociétés de la region de Boryslaw s'est elevee en 1928 à 51.420 citernes c. a. d. 69,2% de la production générale du pays.

Au groupe „Małopolska“ auxquels ont acedé en juillet 1928 les quatre grandes sociétés „Premier“, „Naphta“, „Carpathes“ et „Fanto“ il revient 30.316 citernes du brut.

La production des autres grandes sociétés comme „Galicia“, „Limanowa“ et „Standard Nobel“ comprenait 21.104 citernes c. a. d. 28,4% de la production globale du pays.

Conduit Daszawa - Lwów.

La commission de la voivodie de Lwów a approuvé le projet de la construction du conduit de gaz Daszawa-Lwów.

Ce conduit dont la construction doit être terminée en automne 1929 sera d'une longueur de 70 km.

La société „Gazolina“ qui va construire cette ligne a entamé actuellement des s itereces avec la municipalité de Lwów at ijct de fourniture de gaz a la comunale usine de gaz.

„Polmin“ - „Gazy Wschodnie“.

La Fabrique d'Huiles Minerales d'Etat (Polmin) a rompu l'achat des objets pétroliers: „Gazy Wschodnie, Harkłowa, Ekwivalent, Rypne et Gopoto“.

Par consequence le Ministère pour le Commerce et l'Industrie a aussi retiré le projet de la loi, presente au Sejm.

Refoisement final du fevrier 1929.

Rectification. Rapportant le refoisement global des communes particulieres, quelques erreurs dans l'addition se sont produit.

Nous les rectifions aujourd'hui à la page No 10.

Entree en production.

Le 25 courant le groupe „Małopolska“ a reçu sur le puits „Statelands XXI“ a la profondeur de 1263.10 m dans la shiste grise avec grés, une production de pétrole, qui se tient a présent à l'hauteur de 2.50 citem.

Chronique minière.

Petain produit a présent 3 citernes du petrole par jour, la production de gaz 10 m³ a la min.

Horodyszcze Galicja X. On ferme des eaux a la profondeur de 1226 m, le forage du puits Nr. XI. va rapidement, 1267 m de profondeur.

Kollatj. Apres le curage d'échouils on continue le forage normal, 840 m de profondeur.

Standard Nobel „Mraznica II.“ Reconstruction du trou de forage.

Statelands XXIII. En continuation de forage 1269 m de profondeur, on pistonne 2500 kg du brut par jour.

Jerzy IX. (San Sabba). La production journaliere se tient a l'hauteur de 3 citemes.

Von der Redaktion.

Jahr 1928.

Die Roholgewinnung der grossen Naphtageellschaften des Boryslawer Naphtagebietes belief sich im verflossenen Jahre 51.420 Zist., d. s. 62,2% der gesamten Landesproduktion.

Auf die Gruppe „Małopolska“, der im Juli 1928 die 4 grossen Naphtafirmen „Premier“, „Naphta“, „Karpathen“ und „Fanto“ beigetreten sind, entfallen 30.316 Zist. Rohöl.

Die Rohproduktion der anderen grossen Gesellschaften, wie „Galicia“, „Limanowa“ und „Standard Nobel“ betrug 21.04 Zisternen d. s. 28,4% der gesamten Landesproduktion.

Gasrohreleitung Daszawa - Lwów.

Die Kommission der Lemberger Wojewodschaft genehmigte das Projekt zur Errichtung einer Gasrohreleitung Daszawa-Lwów.

Diese Rohreleitung, die im Herbst d. J. beendet sein dürfte, hat eine Länge von 70 km.

Die A. G. „Gazolina“, welche diese Leitung errichtet, hat jetzt mit der Stadtverwaltung Lemberg Verhandlungen aufgenommen, die die Anlieferung von Gas für die Gasanstalten der genannten Gemeinde zum Zwecke haben.

„Polmin“ - Gazy Wschodnie.“

Die „Staatliche Mineralöl - Fabrik“ (Polmin) hat den Kauf der Naphtaobjekte: „Gazy Wschodnie“, „Harkłowa, Ekwivalent, Rypne und Gopoto“ rückgangig gemacht.

Im Zusammenhang damit, wurde das durch das Ministerium für Handel und Industrie an den Sejm eingereichte bezügliche Gesetzprojekt ebenfalls zurückgezogen.

Schlusspeipungen pro Februar 1929.

Richtigstellung. In der Zusammenstellung der Schlusspeipungen pro Februar 1. J. haben sich einige Additionfehler bei Gesamtproduktion der einzelnen Ortschaften eingeschlichen.

Auf Seite 10 haben wir diese Fehler heute richtiggestellt.

Grubenschliessung.

Die Gruppe „Małopolska“ hat am 25. dM. auf ihrem Schachte „Statelands XXI“ in der Tiefe v. 1263.10 m im grauen Schiefer mit Sandstein, Roholproduktion erhalten, die sich vorlaufend in der Höhe von 2.50 Zist. taglich halt.

Grubenchronik.

Petain. Daselbst wird vorläufig 3 Zisternen Rohol täglich gekolbt, die Gasproduktion beträgt 10 m³ in der Minute.

Horodyszcze Galicja X. In der Tiefe von 1226 m wird das Wasser gesperrt, auf dem Schachte Nr. XI. verzeichnet die Bohrung sehr günstige Fortschritte, letzte Tiefe 1267 m.

Kollatj. Nach Ausarbeitung des Nachfalles wird wieder normal gebohrt, letzte Tiefe 840 m.

Standard Nobel „Mraznica II.“ Rekonstruktion des Bohrloches.

Statelands XXIII. Bei weiterer Bohrung, letzte Tiefe 1269 m kolbt man 2500 kg Rohöl taglich.

Jerzy IX. (San Sabba) Die tägliche Rohölproduktion hält sich in der Höhe von 3 Zisternen.

Włoczenia końcowe

Refolements finals

Schlusspeigungen

kopalni okręgu Drohobycz
za luty 1929

des mines du district Drohobycz
p. Fevrier 1929

der Gruben des Bergreviers Drohobycz
pro Februar 1929

Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Kopalnia Mine—Grube		Cst.	Z produkcji De la production Von der Produktion		odtoczycy: un aviaient refoules: haben abgepumpt:	
Aleksander II	Fortuna I	0.7756	ŁAPACZKI STAJ. CAPT					Rudolf Roga Bor.	4.9189	Z toczycy: un aviaient refoules: haben abgepumpt:		3067.0385	odtoczycy: un aviaient refoules: haben abgepumpt:		
Apblio III	Fanto 58. 06	8.1709	Tekrin	1.8009	Abraham Ebel		Rosa	2.2076	Z odtoczonej produkcji De la production refoulee Von der abgepumpten Produktion		3067.0385	odtoczycy: un aviaient refoules: haben abgepumpt:			
Aldona III	Fanto Horod. I	9.4159	Georg	41.3522	Silva-Piana		Roman	5.2493	Premier		462.6969	2139.6776 cysl.			
Alfred Aurora	Galcia (XVI) I	2.3089	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	181.6835			
Adela Albion	Galcia (XVI) I	2.3089	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Aladar	Owiazda pól. Gerit I	1.8434	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank of England Berta I	Goltyy XXXIV	0.9480	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Berta II	Goltyy XXXV	2.1359	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Boxal	Goltyy XXXVI	9.7749	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Barbar Błochówka I	Goltyy XXXVII	1.4160	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Błochówka I	Goltyy XXXVIII	3.8139	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Błochówka III	Goltyy XXXIX	3.8139	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Brummer	Goltyy XL	1.9136	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bianka	Goltyy XLI	8.3704	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bernard	Goltyy XLII	3.2041	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Boryslawski I	Goltyy XLIII	8.3704	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Beno	Goltyy XLIV	17.0687	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank	Goltyy XLV	17.0687	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXI	Goltyy XLVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XIX	Goltyy XLVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXI	Goltyy XLVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXII	Goltyy XLIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXIII	Goltyy L	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXIV	Goltyy LI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXV	Goltyy LII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXVI	Goltyy LIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXVII	Goltyy LIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXVIII	Goltyy LV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXIX	Goltyy LVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXX	Goltyy LVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXI	Goltyy LVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXII	Goltyy LVIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXIII	Goltyy LX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXIV	Goltyy LXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXV	Goltyy LXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXVI	Goltyy LXIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXVII	Goltyy LXIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXVIII	Goltyy LXV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XXXIX	Goltyy LXVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XL	Goltyy LXVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLI	Goltyy LXVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLII	Goltyy LXIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLIII	Goltyy LXX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLIV	Goltyy LXXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLV	Goltyy LXXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLVI	Goltyy LXXIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLVII	Goltyy LXXIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLVIII	Goltyy LXXV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank XLIX	Goltyy LXXVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank L	Goltyy LXXVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LI	Goltyy LXXVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LII	Goltyy LXXIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LIII	Goltyy LXXX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LIV	Goltyy LXXXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LV	Goltyy LXXXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LVI	Goltyy LXXXIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LVII	Goltyy LXXXIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LVIII	Goltyy LXXXV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LVIX	Goltyy LXXXVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXX	Goltyy LXXXVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXI	Goltyy LXXXVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXII	Goltyy LXXXIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXIII	Goltyy LXXXX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXIV	Goltyy LXXXXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXV	Goltyy LXXXXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXVI	Goltyy LXXXXIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXVII	Goltyy LXXXXIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXVIII	Goltyy LXXXXV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXIX	Goltyy LXXXXVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXX	Goltyy LXXXXVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXI	Goltyy LXXXXVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXII	Goltyy LXXXXIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXIII	Goltyy LXXXXX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXIV	Goltyy LXXXXXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXV	Goltyy LXXXXXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXVI	Goltyy LXXXXXIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXVII	Goltyy LXXXXXIV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXVIII	Goltyy LXXXXXV	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXIX	Goltyy LXXXXXVI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXX	Goltyy LXXXXXVII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXXI	Goltyy LXXXXXVIII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXXII	Goltyy LXXXXXIX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXXIII	Goltyy LXXXXXX	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXXIV	Goltyy LXXXXXXI	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.		62.5674	341.7854			
Bank LXXXXV	Goltyy LXXXXXXII	1.8722	Goltyy	7.7704	Kozak		Rella	2.2076	Nafł Przem. Malop.</						

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stos. Etat State Stand	Prod.					KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Stos. Etat State Stand	Prod.							
					d'huile of Rohöl	gazów gas gas	węgl. coal kohle	inne other and and	inne other and and						in in	in in	in in	in in	in in	in in	in in	in in
Szczęście Boże III		2500	1228	5	s	0.22	0.46	0.77	3/27	1.36	Krakus	Soc. d. Redevences	2619/1	1502	5	s					4/36	
			1818	5	t						Kapella I	Unkel i Schmer	2575/1	1116	5	s					5/23	
											Kanada	P. Głowicki	1166/2	1232	6	t	1.50				5/26	
Kratop Ropa	Tow. Naft. „BLOCH”	2537/1 2455	1340 1518	6	t	0.30	0.8	0.7	11/20	11.88	Kaukaz	Aust. Polska Sk. dla Wydob. Ropy	1067/2	1101	5	w						
											Kościszko II	P. Hacker	92	894	9	o		0.7	1.0		3/37	
											Kościszko III	P. Hacker	1411/3	325	4	s					11/25	
Oskar		1077	1650	5	ro				3/25	3/43	Kasa Oszeck	Phil Trapp	2191	1374	4	s					4/48	
Szczur Józef I. fina II.	Miezińska Ska. NELLA - MELLA	947/15	1482	6	w		0.6			11/45	KARPAKI „RATOCZYŃ”	Spółka Naftowa „R E K O R D”	22	22	o	0.0	0.8				6/36	
Kamila I III		1202/1 1207/1	1609 1580	4	t	0.10		1	7/24	7/45	Lwów [Tyzia]	Lang i Sp.	2121	690	7	s					10/26	
Violetta		1082	1885	5	s				12/28		Ludwik	Unkei i Schmer	2551/1	1179	5	s					8/28	
Zbyszko	Comp. internationale des petroles	1071/1	1285	5	s				6/28		Leniyl III	Lenartowicz	2280	986	4	lr						
											Lkurg II	GLOBUS	1212	725	9	o	0.20	0.5	1.80		3/42	
Anna II	Laszcz i Bruger	2342/2	1500	5	s				27		Lusia	Mieczysław Sp. naft.	1212	1108	6	s					9/57	
Adolf	A. Czeczowiczka	3229	1568	6	s				11/28		Luvia (Petromonte)	Kr. Sp. Naft.	1179	1641	5	t	0.20	1.30	6.90	4/26	4/47	
Alzacja	Sp. naft. Favorit	682	967	6	s																	
Amalia (Part. III)	B. Hofner i Ska	1160/1	1222	6	s				9/46													
Aniela	General Petroleum	1175/1	960	6	wz		5/26	5.51														
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	976	4	s		1.20		7/26													
Blochówka I II	Simos Dische i Ska	2691 2688	1333 1316	5	t	0.13 0.35	0.18 0.83	0.97 2.84	3/27 3/27	6.52	Matosz	„IRIAO” A. T.	1057/1	1553	6	t	0.15				11/20	
		2707/1	1828	6	t	0.18	0.20	3.43	5.80		Montana I	P. Hacker	1394/1	1070	5	t	0.06				1/81	
											Montania	A. Kaiman i Sp.	2688	1336	6	t	0.20	0.77	6.20		12/49	
											Marysienka	H. Demetz	2292	1346	o	tcz					7/25	
											Maurycy	M. Matonowski	2309/2	1045	4	s					12/26	
Bianka	Holand. Polsk. Ska Naft.	2652	1513	3	s					10/28												
Borysawski I II	Hubicka Róża	2594/4 1235/1	1639 1564	4	t	0.26		1.61	3/27	37.18	Natan I	Jungholzauer Spir. u. Chem. Fabrik	2628 2652/1	1336 1516	4 5	s t		0.10	1.60		2.27	w1
Barbara III	Ska Barbara	378	1520	5	t	0.30	6	0.95	10/20	10/51												
Boku II	Irma A. T.	1030.3	1680	3	tcz				11/20													
Barbara I	Browski Sp. naft.	918			s				2/25	2/50												
Celina	Jak. Prochnik	2517/1	1367	5	t	0.25	2.55	3.88	1/36													
Diamond I III	Zuckerberg, Diamandstein i Sp.	2685 2686	1355 30	5 14	chs			1.50			Poznan	Sie de Redevences	2650	1856	6	s					10/28	
											Piotr I	Berold	917/3	1207	6	g			0.75		1.85	
											Piotr II	Berold	947/14	1244	7	g		0.12			6/24	
											Poniatoński ks.	GLOBUS	1513	1037	6	t	0.22	1.40	3.14	1.92	12/25	
											Polsk. Naft. V.	Polska Nafta S. A.	1513	1037	6	t	0.22	3.14	1.92	4/44	12/38	
Eros (Hirsch) II	Bertold Goldberg	1280	1009	6	tcz				1/48													
Estera	Zuckerberg i tow.	2628	1809	5	chs		10.35	7/45	20		Pontresina Fr.	Detena i Sp.	968.1	1541	5	t	0.30				4.97	
Penka I II	Browak Sp. naft.	875 1475	1421 1583	5 5	s			2.24	7/51		Renia	Polojna Sp. Akc.	851	1007	6	tcz		0.50			2/25	
Pełczyca	Unkei i Schmer	2528	1610	4	s			7/28	12/25		Regina	Diamandstein S.	1431	5	g		1.50				5/40	
											Regina Nr. XXVI X.	W. Robson i Ska z o. p.	953	6	w							
											Sofie III	Browak Sp. Akc.	856	930	5	s					7/20	
											Stefania VII	Dr. Stefan Freund	810 2311	945	6	s		1.10				
											Sienkiewicz	P. Hacker	1498/1	1152	5	tcz					5/35	
Gopłana I (Schuster) II	Joachim Schler	2271/4 2263	1346 1108	5 6	t	0.21	3.32	3.69	9/27		Sobleski I	Tow. dla prz. naft. Sp. z o. p. Kraków	271.1	472	10	s					10/29	
Georg I	Scott Buber i Sp.	2643/1	1516	4	s		0.60		11/25		Stefan I II	Br. Sassy i Sp.	2342/2	1893	6	s		0.54			11/50	
Gerl (Hubsch) III	Korischauer	947/95	1651	4	tcz			5/25	6/40		Schutzmann I	M. Blumenkranz i Sp.	1329.2	1138	4	g					8/47	
Hirska VII	Brück i Ska	889.2	1090	6	tcz		0.20		8/47													
Ginset-Perutz I	Sask Gal. Synd. N.	670	1108	5	w																	
Gottesmann IV	Lecker i Sp	2063	1063	5	s			4/2														
Helena Henryk I	Sp. Naft. Elizabeth Dr. A. Goldhammer	1109 947/35	1180 1706	5 5	s g			3/27	3/52		Jutra	Polojna Sp. Akc.	1116	1619	5	tcz					2/25	
								1/22	11/29		Toska	Maks. Stern	2344	1166	6	s						
											Tomasz I II III	Br. Lecker	947/33	1882	5	tcz					10/28	
											Ural I II	Akc. Tow. Omnium	2080/2 2080/1	1386 1837	6 5	t s	0.20	0.58	2.30		8/29	
Ignacy Ida II	Wechsberg Klara Dr. Stefan Freund	1048/1 9312	1486 1070	5 5	i s		7.10	3/27	3/52		Wrocław	Soc. d. Redevences	1389	1555	6	s					4/30	
								0.96	7/31		Władysław I II	F. Laskowski	110	130	chs		0.75					
											Wili I II	Polojna Sp. Akc. w Budapeszcie	1155 1136.2	1616 86	4 4	w s					5/28	
Jutrzenka	Helweder Sp. z o. p.	bp. 1308	1232	0	chs			5/42			Wit i m. J.	Polski Przemysł i Polska Nafta	947/1	1502	3	t	0.07				10/36	
Janusz (D. Hubsch) Józefina (Chot.) Jurek K. O. 15	Ziemnafta S. zop. „Litag” A. T. Filip Trapp	1063 2232/1	1241 1000	5 4	t s	0.83	0.10	2.20	1/26	3/2	Wanda	S. Bluch	1047	1381	5	t	0.15	1.70	0.51	7/29	5/4	
									10/25	7/8												
				</																		

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW — EXPLICATIONS DES SIGNES — EXPLANATIONS OF SIGNS — ZEICHENERKLÄRUNG.

bw — brak wody - manque de l'eau - Wassermangel.
chs — chwilowo zastanow., - momentanément arrêté, - temporairely stopped, vorübergehend eingestellt;
e — erupcyjnie - erupitif - selbsttätig;
g — gazy - Gas - Gas - Gase;
gr — gruskuje, - redresse avec poire, - swedge - birut
l — instrumentacja, - instrumentation, - fishing, - Instrumentation;
li — kuje - glaisage - verletten
lik — likwidacja — liquidation — Liquidation.
l — lyzkowanie, - retirer a la cuillère, - bailing, - Löffeln;
lr — łączy ręcznie - extraction à main - Handlöfeln
m — montowanie, - montage, - mounting, Montage;
mr — manipulacja rur, - manoeuvre des tubes, - casing manip - Röhrenmanip.
o — odbudowa - rebatiment - rebuild - Wiederaufbau-
obr — odbija rury, - forage des tubes par le côté, - Wegschlagen der Röhren;
odb — odbija - forage par côté - Wegschlagen;
p — pompuje, - pompage, - pumping, - Pumpen;
pl — p. bas tłoko x. - pistonnem. d'essai, - plunging trials, - Kolbenversuche
po — prostuje otwór, - redresse le trou, - straighten the hole, - geradet-
pl — planuje - nivelemtent - planiert.

PETROL
 otrzymać można tylko
 W ABONAMENCIE!

**POJEDYNCZYCH
 EGZEMPLARZY
 nie sprzedaje się!**

r — rurowanie, - tubage - casing running - Verrohrung;
ro — rozszerza otwór, - elargi le trou, - unterreaming, - erweitert;
rk — rekonstrukcje, - reconstruction, - Rekonstruktion;
s — zastanowiono - arrêté - stopped - eingestellt.
sp — spalony - brule - abgebrant
sm — samopłynący, - jaillissant, - flowing - selbsttätig,
t — tłokowanie, - pistonnage, - plunging, - Kolben
tp — przyg. do torpedow., - prepar. p. torpillage - Vorb. zum Torped.
tcz — tłok czasowo, - piston temp. - kolbt zeitweise
w — wiercenie, - forage, - drilling, - Bohrung;
wb — wybuchowo, - en eruption, - by eruption, - in Ausbrüchen;
ugr — wyciąga rury, - extrait des tubes, - casing withdraw-Herauszieh. d. Röhren
wk — wierci kopytem, - fore a. trepan a sabot, - Bohrung mit Hufeisen;
wl — własność - propriete propriety - Eigentum.
wp — wierci patrony, - fore le remblai, patron drilling, - Patronenzerbohrung
wz — wyabia zasy, - curage d'eboulis, - Nachfallausarbeitung.
zr — zwraca rury, - fore les tubes - drilling up casing, - Röhrenzerbohr;
zw — zamyka wodę, - fermeture des eaux, - water closing, - Wassersperer

Inserujcie w „Petrolu” — Inserieret im „Petrol”.

Galicyjskie Towarzystwo Naftowe S. A. — Galizische Naphta-Aktiengesellschaft
„GALICJA”

DYREKCJA KOPALŃ W BORYSŁAWIU
 RAFINERJA W DROHOBYCZU.

Centrała handlowa dla kraju i eksportu: **LWÓW, ul. Kopernika 11.**

Nafta, benzyna, oleje maszynowe i cylindrowe,
 olej gazowy, parafina, świece, koks, wszelkiego
 rodzaju destylaty oraz produkty specjalne:

BEZKONKURENCYJNE OLEJE SPECJALNE,
 ZNANE Z DOBOROWEJ JAKOŚCI
OLEJE I SMARY SAMOCHODOWE MARKI

Galitol - MOTOROIL,

ASFALTY SPECJALNE DO BUDOWY DRÓG — SPEZIALASPHALTE FÜR STRASSENBAU

MOLFALT - GALBIT,

Niedościgniona SPECJALNA BENZYNA BŁĘKITNA marki — SPEZIAL-BLAUBENZIN UNERREICHTER QUALITÄT MARKE

LOT

FILJE, SKŁADY, STACJE BENZYNOWE I OLEJOWE
 W KRAJU I ZAGRANICĄ.
 RUROCIĄGI TŁOCZNIOWE I ZARŁADY MAGAZYNOWE
 W ZAGŁĘBIACH NAFTOWYCH.

FILLALEN, LAGER, BENZIN- UND ÖLSTATIONEN
 IM IN- UND AUSLAND.
 ROHRLEITUNGEN UND MAGAZINAGEANLAGEN
 IN ALLEN NAPHTABEZIRKEN.

Zanim kupisz cośkolwiek,
zobacz wyroby krajowe!

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOW. W POLSCE (KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY”-„DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

Paryż

59. BLVD. HAUSMANN.

Lwów

26. BATOREGO — 8. PL. MARJACKI.

Warszawa

42. SENATORSKA.

ADRESY TELEGRAFICZNE:

„OMPETROLMO”

„KARPOLEUM”

„OLEUM”

KOPALNIE:

Białkówka, Bilków, Bobrka, Borysław, Brelików, Brzeźówka, Dobrucowa, Cuba, Jaszczew, Kobylanka, Kosmacz, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubalówka, Męcinka, Mokre, Mrażnica, Niebylów, Opaka, Pasieczna, Perehińsko, Pniów, Polok, Popiele, Rogi-Równe, Rypne, Sądkowa, Słoboda Rungurska, Sobniów, Sirzeszyn, Tuszanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzno, Wulka.

TŁOCZNIKI:

Tow. Hoczniowe: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Borysławiu, Mrażnicy, Tuszanowicach, Schodnicy, Bilkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE:

5 Fabryk: w Bilkowie, Borysławiu i Tuszanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław, „Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego”, Brzeźówka, „Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne”, Borysław, „Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego”, Krosno.

CEGLIENIA:

„Polanka-Karol”, ceglarnia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku

Marjampolskim. — Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta” w Borysławiu. — Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Bilkowie, Krościenku Niżnem, Polonce-Karol, Rypnem i Tuszanowicach.

RAFINERJE:

w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedzice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczenizyn.

w Austrii: „Drösing” A. G., Drösing,

w Czechosłowacji: „Premier” w Sumpkeru, „Apollo” w Bratislavii,

na Węgrzech: „Haza”, Vaterländische Mineralöl-Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJE HANDLOWE:

w kraju: Tow. „Oleum”, Ska z ogr. odp., „Karpal”, Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por., Lwów Batorego 26. Oddział w całej Polsce.

w Niemczech: „Krieg” A. G., Berlin W 15 Kurfürstendamm 207,

w Gdańsku: „Polish State Petroleum Co”, Gdańsk,

we Francji: „Societe Commerciale „Premier” Paris 89, Blvd. Hausmann.

CONCERNY NAFTOWE PREMIER i DĄBROWA ORAZ FIRMY SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

która za pośrednictwem własnych oddziałów i agencji, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji koczernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczenizynie, Trzebinii i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE
i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI „GALKAR”.